

EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)

Cursos Gerais e Cursos Tecnológicos

Nível de Continuação — LE I — 8 anos de aprendizagem — 3/4 horas semanais

Duração da prova: 120 minutos
2001

1.ª FASE
2.ª CHAMADA

PROVA ESCRITA DE FRANCÊS

- Estrutura da prova:

A prova é constituída por três Grupos (I, II e III) de resposta obrigatória e por um Grupo (IV) de resposta obrigatória com dois temas em alternativa.

- Material admitido: dicionários unilingues e bilingues.

V.S.F.F.

517/1

I

Lisez attentivement le **texte** et les **questions** pour avoir une vision globale de ce qu'on vous demande.

TEXTE

Transfert des cendres de Jean Moulin au Panthéon

En présence du général de Gaulle
Place du Panthéon, 19 décembre 1964

Monsieur le président de la République,

Voilà donc plus de vingt ans que Jean Moulin partit, par un temps de décembre sans doute semblable à celui-ci, pour être parachuté sur la terre de Provence, et devenir le chef d'un peuple de la nuit. Sans la cérémonie d'aujourd'hui, combien d'enfants de France
5 sauraient son nom? Il ne le retrouva lui-même que pour être tué; et depuis sont nés seize millions d'enfants...

Puissent les commémorations des deux guerres s'achever par la résurrection du peuple d'ombres que cet homme anima, qu'il symbolise, et qu'il fait entrer ici comme une humble garde solennelle autour de son corps de mort.

10 Après vingt ans, la Résistance est devenue un monde de limbes où la légende se mêle à l'organisation. Le sentiment profond, organique, millénaire, qui a pris depuis son accent de légende, voici comment je l'ai rencontré. Dans un village de Corrèze, les Allemands avaient tué des combattants du maquis, et donné ordre au maire de les faire enterrer en secret, à l'aube. Il est d'usage, dans cette région, que chaque femme assiste aux obsèques de tout
15 mort de son village en se tenant sur la tombe de sa propre famille. Nul ne connaissait ces morts, qui étaient des Alsaciens. Quand ils atteignirent le cimetière, portés par nos paysans sous la garde menaçante des mitraillettes allemandes, la nuit qui se retirait comme la mer laissa paraître les femmes noires de Corrèze, immobiles du haut en bas de la montagne, et attendant en silence, chacune sur la tombe des siens, l'ensevelissement des morts français.

20 Comment organiser cette fraternité pour en faire un combat? [...] Lorsque, le 1er janvier 1942, Jean Moulin fut parachuté en France, la Résistance n'était encore qu'un désordre de courage: une presse clandestine, une source d'informations, une conspiration pour rassembler ces troupes qui n'existaient pas encore. Certes, les résistants étaient des combattants fidèles aux Alliés. Mais ils voulaient cesser d'être des Français résistants, et
25 devenir la Résistance française.

[...]

La Résistance grandit, les réfractaires du Travail obligatoire vont bientôt emplir nos maquis; la Gestapo grandit aussi, la Milice est partout. C'est le temps où, dans la campagne, nous interrogeons les aboiements des chiens au fond de la nuit, le temps où les parachutes
30 multicolores, chargés d'armes et de cigarettes, tombent du ciel dans la lueur des feux des clairières ou des causses; le temps des caves, et des cris désespérés que poussent les torturés avec des voix d'enfants.... La grande lutte des ténèbres a commencé.

André Malraux, in *Le Point*, 12 octobre 1996

1. **Reliez** les deux morceaux de phrases de façon à reconstituer les idées du texte. Ensuite, **écrivez** les quatre phrases complètes sur votre feuille.

- | | |
|--|--|
| • Si les cendres de Jean Moulin reposent depuis 1964 au Panthéon,... | ... les résistants ne sont que des combattants dans une lutte commune, mais désordonnée. |
| • Avant son retour en France, en janvier 1942,... | ... la violence des forces d'occupation a le plus sévère contre les actions de ceux qui résistaient. |
| • Jusque-là, le courage dont quelques Français font preuve,... | ... c'est à cause de la façon dont il a lutté pour organiser la Résistance française. |
| • C'est entre 1942 et la fin de la guerre que... | ... c'est leur seule arme pour essayer de prendre le dessus sur les Allemands. |

2. **Répondez** aux questions suivantes:

2.1. Le 19 décembre 1964, c'est la Résistance française qui entre au Panthéon avec les cendres de Jean Moulin.

Justifiez cette affirmation, tout en illustrant votre réponse avec des expressions du texte.

2.2. D'après André Malraux, en janvier 1942, «la Résistance n'était encore qu'un désordre de courage», mais on résistait quand même. Comment cette résistance se manifestait-elle à cette époque-là?

3. **Expliquez** par une phrase complète le sens de l'expression en caractères gras:

«Quand ils atteignirent le cimetière [...] **sous la garde menaçante des mitraillettes allemandes...**» (lignes 16 et 17).

4. **Faites la synthèse** (50 mots environ) du troisième paragraphe du texte, depuis «Après vingt ans,....» (ligne 10) jusqu'à «... l'ensevelissement des morts français.» (ligne 19)

II

- **Traduisez** en portugais:

«Il fallait retourner en France et mon réseau avait été chargé de l'organisation de ce retour. J'en étais particulièrement fier, car je ramenaient avec moi des passagers de marque: un général chargé de coordonner l'action militaire des mouvements et un homme dont j'appréciais le caractère et connaissais la mission, Jean Moulin. [...] D'autres ont fait avant moi, [...], le portrait de Jean Moulin. Mais il est impossible d'évoquer les mouvements de Résistance sans mentionner le rôle important qu'il a joué auprès d'eux.»

Christian Pineau, *Vie et Mort des Français* – 1939-1945

III

- La figure de Jean Moulin restera pour toujours inscrite dans l'Histoire de la Résistance française grâce à la lutte qu'il a menée et qui a contribué de façon décisive au changement du cours de la guerre.

En 90/100 mots, et après avoir indiqué le titre et l'auteur de l'**œuvre** littéraire que vous avez lue intégralement, choisissez le personnage dont le comportement a, à votre avis, le plus contribué au dénouement (heureux ou malheureux) du récit, et justifiez votre choix.

IV

- Faites une **composition** (180/200 mots) sur **un seul** des sujets qui vous sont proposés.
(N'oubliez pas d'indiquer le sujet choisi.)

1.

<p style="text-align: center;">QUE VOUS AYEZ OU NON CONNU LA GUERRE 1939-1945</p> <p style="text-align: center;">vous désirez mieux connaître ces événements:</p> <p style="text-align: center;">L'occupation allemande. La Résistance intérieure et extérieure Les répressions nazie et vichyste. La déportation raciale La déportation des résistants</p> <p style="text-align: center;">L'histoire de cette époque tragique et les leçons qu'elle nous apporte encore vous intéressent et vous interpellent...</p> <p style="text-align: center;">Participez donc au COLLOQUE ANNUEL de l'association des</p> <p style="text-align: center;">AMIS DU CENTRE D'HISTOIRE DE LA RÉSTANCE ET DE LA DÉPORTATION C.H.R.D. 14 Avenue Berthelot 69007 Lyon</p>

- Ayant décidé de participer à ce colloque, choisissez l'un des événements qui y seront évoqués, et écrivez le texte de votre intervention à ce sujet.

2. Toutes les guerres, toutes les révolutions qui ont bouleversé l'Histoire de France ont été l'objet d'études qui visent à les comprendre et à les expliquer. C'est le cas de l'œuvre *La Révolution en questions* où l'auteur, Jacques Solé, pose la question suivante:

«La Révolution française a-t-elle créé un homme nouveau?»

- Bien que vous puissiez lire sa réponse à la page 303, il veut quand même savoir ce que vous en pensez.

Rédigez votre réponse et envoyez-la à

Mr. Jacques Solé
Éditions du Seuil,
27 rue Jacob
Paris 6^{ème}
FRANCE

(Attention! Ne signez pas votre lettre!)

FIM

V.S.F.F.

517/5

COTAÇÕES

I

1. (4 × 5 pontos)	20 pontos
2.	
2.1.	20 pontos
2.2.	15 pontos
3.	10 pontos
4.	25 pontos
	<hr/>
Subtotal	90 pontos

II

Tradução	30 pontos
----------------	-----------

III

Obra de leitura integral	30 pontos
--------------------------------	-----------

IV

1. ou 2. Composição	50 pontos
------------------------------	-----------

Total	200 pontos
--------------------	-------------------